

Chúng tôi kêu gọi Chính phủ Việt Nam thả bà Hằng và tất cả các tù chính trị ...

THÔNG CÁO BÁO CHÍ:

Việt cộng bắt giữ Bà Bùi Thị Minh Hằng



Bà Bùi Thị Minh Hằng

Hà Nội, 5/1/2012 – Đối sở quán Hoa Kỳ quan ngại sâu sắc bởi những tin tức thông thu được rằng Bà Bùi Thị Minh Hằng đã bị kết án không qua xét xử tới 2 năm giam giữ tại một trại cải tạo ở Việt Nam vì đã tham gia vào một cuộc biểu tình ôn hòa. Sự việc không theo trình tự chuẩn mực này mâu thuẫn với cam kết của Việt Nam đối với Tuyên ngôn Nhân quyền Toàn cầu. Bà Bùi Thị Minh Hằng đã tham gia vào các cuộc biểu tình ôn hòa liên quan đến Biển Đông hơn năm ngoái.

Chúng tôi kêu gọi Chính phủ Việt Nam thả bà Hằng và tất cả các tù chính trị, và khẳng định rằng không ai đáng bị bắt tù vì thể hiện quyền tự do ngôn luận hay quyền hội họp ôn hòa hay bất cứ quyền con người nào được quốc tế công nhận. Hoa Kỳ vẫn tiếp tục xuyên thủng giới của Chính phủ Việt Nam thông qua việc kiêu ngạo cá nhân bắt bắt tù vì bày tỏ quan điểm của mình.

Hợp tác với nhân quyền vẫn là một mối quan trọng trong mối quan hệ song phương giữa hai nước. Chúng tôi tiếp tục thúc giục Chính phủ Việt Nam tôn trọng nhân quyền được quốc tế công nhận.

Người n: Embassy of the US – Hanoi, Vietnam

Tổ chức Theo dõi Nhân quyền:

Việt Nam: Hãy thả tất cả cho Nhà văn đồng ôn hòa Bà Bùi Thị Minh Hằng

(New York, 4.1.2012) – Ngày hôm nay, Tổ chức Theo dõi Nhân quyền phát biểu chính quyền

Việt Nam cộng sản thả ngay nhà tù cộng sản Bùi Thị Minh Hằng và cấm دست sách nhiều chủ vì bà đã biểu tình một cách ôn hòa. Vào ngày 28 tháng Mười một năm 2011, chính quyền đã đưa bà Hằng vào Công sở Giáo dục Thanh Hà tại huyện Bình Xuyên, tỉnh Vĩnh Phúc để quần ch hành chính trong 24 tháng.

Bà Bùi Thị Minh Hằng, 47 tuổi, bị công an bắt ngày 27 tháng Mười một bên ngoài Nhà thờ Đức Bà Thành phố Hồ Chí Minh với lý do bị cho là “gây mất trật tự công cộng.” Khi đó, bà Hằng đang biểu tình trong im lặng để phản đối việc bắt b nh ng ng i tham gia biểu tình ôn hòa Hà Nội trong buổi sáng ngày hôm đó. Ngay ngày hôm sau, công an đưa bà vào quần ch tại “công sở giáo dục” không qua tòa án xét xử.

“Không có gì để biểu hiện hành động của chính quyền Việt Nam t ng m t ng i biểu tình ôn hòa vào một nơi thờ ch là trại công nhân lao động,” ông Phil Robertson, Phó Giám đốc phụ trách châu Á của Tổ chức Theo dõi Nhân quyền phát biểu. “Quần ch Bùi Thị Minh Hằng không qua xét xử là biểu hiện ngang ng c của việc coi thường nhân quyền đối với cá nhân bà Hằng cũng như bắt ch p đi u kho n b o đ m t do ngôn luận đ c ghi trong chính Hiến pháp Việt Nam.”

Bà Bùi Thị Minh Hằng là một nhà tù cộng cho quyền lợi và دست đại, trong thời gian gần đây tr nên nơi tiếp nhận với t cách một ng i phản đối chính phủ Trung Quốc. Bà đã tham gia các cuộc biểu tình phản đối việc chính quyền Trung Quốc tuyên bố ch quyền trên hai quần đ o Hoàng Sa và Trường Sa đi n ra vào các ngày Ch nh t t tháng Sáu đ n tháng Tám Hà Nội và Thành phố Hồ Chí Minh.

Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội ra lệnh quần ch hành chính bà Bùi Thị Minh Hằng 24 tháng theo Pháp lệnh 44 về Xử lý Vi phạm Hành chính. Bà Hằng không có c h i yêu cầu một phiên tòa xem xét l i nh trên.

Điều 25 của pháp lệnh cho phép các cán bộ đ ng ch c có thẩm quyền rút ng đ quần ch ng i khác với các lý do tùy tiện, không rõ ràng. Bất kể một cá nhân nào cũng có thể bị đưa vào một “công sở giáo dục” nếu bị cho là đã “th c hi n hành vi xâm phạm tài sản của tổ ch c trong n c hoặc n c ngoài, tài sản, sức khỏe, danh d , nhân phẩm của công dân, của ng i n c ngoài, vi phạm trật t , an toàn xã h i có tính ch t th ng xuyên nh ng ch a đ n m c truy c u trách nhi m hình s .”

Lưu ý của bà Bùi Thị Minh Hằng, ông Hà Huy Sơn, đã gọi đ n khi u n i v l nh quần ch đ n Ch t ch Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội Nguyễn Thế Tho, trong đó phát biểu rằng việc bắt giữ và quần ch là trái luật. Hiến v n ch a có phúc đáp cho đ n khi u n i.

“Pháp lệnh 44 cho phép công an và chính quyền đưa ph ng tr ng ph t nh ng ng i h không a mà không c n qua th t c xét xử t i tòa án,” ông Robertson nói. “Đó là một văn bản pháp luật nguy hi m, khi n l i tuyên bố tôn tr ng pháp ch của chính phủ Việt Nam tr thành trò c i, nên c n ph i bị bãi b .”

Trong quy t đ nh đ i v i Bùi Thị Minh Hằng, Ủy ban Nhân dân Thành phố Hà Nội cũng đ n Nghị đ nh 76, h ng đ n c th v v i c đ a ng i vào “công sở giáo dục.” Điều 30 của Nghị đ nh này quy đ nh nh ng cá nhân bị đưa vào “công sở giáo dục” ph i “lao động m i ngày 8 giờ”

và ph i “hoàn thành đ nh m c lao đ ng đ c giao.”

Đi u 26 c a Ngh đ nh nêu trên trao quy n cho giám đ c c s tùy ti n quy t đ nh vi c gia h n th i gian qu n ch , n u “ng i đã ch p hành xong quy t đ nh mà v n ch a th c s ti n b .” N u ng i b qu n ch không hoàn thành đ nh m c lao đ ng đ c giao, hay không vâng l i cán b c s , có th s b k lu t vì không “ti n b ” và b giam gi tùy ti n thêm m t th i gian n a đ “qu n lý, giáo d c.”

Vi t Nam t ng th ng tay đàn áp nh ng nhà v n đ ng đã công khai lên ti ng ch trích chính ph Trung Qu c. Năm 2008, chín ngày tr c khi ng n đ u c Olympic B c Kinh đi qua Thành ph H Chí Minh, chính quy n b t giam nhà v n đ ng Nguy n Văn H i (bút danh Đi u Cày), ng i vi t blog ph n đ i Trung Qu c tuyên b ch quy n Hoàng Sa và Tr ng Sa cũng nh v nhi u v n đ khác. Sau đó ông b k t án 30 tháng tù v i t i danh tr n thu đ c ng y t o, r i sau đó b giam gi b t vô âm tín t ngày 20 tháng M i năm 2010, đúng ngày m n h n tù và đáng l ph i đ c tr t do.

Trong tháng M i m t năm 2011, Vi t Nam k t án Vũ Đ c Trung và Lê Văn Thành năm năm tù giam vì đã phát sóng m t ch ng tr nh phát thanh Pháp Luân Công sang Trung Qu c. Pháp Luân Công b c m Trung Qu c, nh ng không b c m Vi t Nam.

Tr c l n b b t g n đây nh t, Bùi Thị Minh Hằng t ng b câu l u ít nh t b n l n trong vòng năm tháng vì đã tham gia bi u tình. Bà b b t ngày 16 tháng M i khi đang đi b cùng b n bè quanh b h Hoàn Ki m Hà N i, đ i chi c nón có dòng ch HS-TS-VN, là nh ng ch vi t t t c a “Hoàng Sa – Tr ng Sa – Vi t Nam.” M t s ng i m c th ng ph c đã gi t và h y ho i chi c nón c a bà. Khi bà g i công an can thi p, h b t luôn bà.

Bà b công an t m gi su t t ngày 16 đ n 19 tháng M i, và bà đã tuy t th c trong su t th i gian đó. Trong ngày m ng 2 tháng Tám, bà cũng b câu l u m t th i gian ng n vì đã đ ng bên ngoài tòa án và ôn hòa ng h Ts. Cù Huy Hà Vũ, ng i đang ch ng b n án v i t i danh “tuyên truy n ch ng Nhà n c.”

Trung Qu c, Vi t Nam và m t s qu c gia khác đ u tuyên b ch quy n đ i v i các đ o trên qu n đ o Hoàng Sa và Tr ng Sa. T lâu, chính quy n Vi t Nam r t nhi u l n tùy ti n b t và giam gi nh ng ng i lên ti ng v các v n đ đ c cho là có tính nh y c m trong chính sách ng i giao.

“B t giam nh ng ng i th hi n quan đi m v quan h ngo i giao v i các n c láng gi ng cũng là vi ph m nhân quy n không khác gì hành đ ng b t gi nh ng ng i lên ti ng v nh ng v n đ trong n c,” ông Robertson phát bi u. “Quy n t do ngôn lu n bao g m ngôn lu n v c nh ng v n đ trong n c l n qu c t .”

Đ bi t thêm nh ng báo cáo v Vi t Nam c a T ch c Theo dõi Nhân quy n, xin truy c p:

<http://www.hrw.org/asia/vietnam>

Đ có thêm thông tin, xin liên h :

Bangkok, Phil Robertson (ti ng Anh, ti ng Thái):

+66-85-060-8406 , hay [robertp@](mailto:robertp@hrw.org)

hrw.org

London, Brad Adams (tiáng Anh): +44-7908-728333 (mobile); hay adamsb@hrw.org
Washington, DC, John Sifton (tiáng Anh): +1-646-479-2499 (di đáng); hay siftonj@hrw.org

LS Hà Huy Sơn: "Đáa Bùi Thị Minh Hằng vào cás giáo dác là trái pháp luát"

Thanh Pháng RFI

Ngày 27/11/2011, bà Bùi Thị Minh Hằng, 47 tuái, mát trong nháng ngái táng tham gia các vá biáu tình phán đái Trung Quác, đá bá bát giá và ngày hôm sau, bà bá đáa vào Cás Giáo dác Thanh Hà, tánh Vĩnh Phúc, vái thái gian cái táo là 24 tháng.

Trái pháng ván RFI hôm nay, 04/01/2012, luát sá Hà Huy Sơn, ngái đáng ra báo vá quyán lái cho bà Bùi Thị Minh Hằng, cho biát là tái nay, ông ván cháa đác vào thăm thân chá và theo ông, viác đáa bà Bùi Thị Minh Hằng vào cás giáo dác nói trên là trái vái pháp luát Viát Nam, cũng nhá trái vái vái các công quác tá mà Viát Nam đã ký kát tham gia:

Luát sá Hà Huy Sơn - 04/01/2012